



Amtliche Mitteilung

# Gemeinde INFO

Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Wallern an der Trattnach  
Folge 3 - Juni 2007



[www.wallern.ooe.gv.at](http://www.wallern.ooe.gv.at) :: [gemeinde@wallern.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@wallern.ooe.gv.at)

**Maifest 2007**

## Aus dem Inhalt

Kultur Wallern pur

Bürgermeister Schlager berichtet

Neues vom Kindergarten  
und der Volksschule

Bewegungstag 2007

Gemeinde informiert

Fotoausstellung im Gemeinde-  
amt

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Standesamtsberichtmeldungen

Präsentation des neuen Veran-  
staltungszentrums Wallern  
am 4. Juli 2007



# KULTUR Wallern PUR

## 25 JAHRE MARKTGEMEINDE Wallern

Donnerstag 28.06.2007

### Konzert

„BENI SCHMID“ - Violine Solo  
19.30 Uhr **Musiksommerkonzert**  
in der Evangelischen Kirche Wallern

Freitag 29.06.2007

### Country Abend

„BANG A DRUM“  
16.00 Uhr Empfang der Partnergemeinden  
am Marktplatz  
20.00 Uhr **Benefiz-Country-Abend**  
am Marktplatz zu Gunsten des Schulpartner-  
projektes des Elternvereines in Ghana

Samstag 30.06.2007

### Festakt

16.00 Uhr Platzkonzert des **Musikvereines  
Grössau/Posseck** am Marktplatz,  
**Pflanzung der neuen Linde** mit Umrah-  
mung durch die Sing- und Spielgruppe der Volksschule  
  
20.00 Uhr Festakt „**25 Jahre Marktge-  
meinde** Wallern/Trattnach“ Präsentation der Künstl.  
Gestaltung des Marktplatzes Festliche Umrahmung  
durch **Evang. u. Kath. Kirchenchor,  
Hausruckchor und  
die Marktmusikkapelle**

Sonntag 1.07.2007

### Jahrgangstreffen

9.00 Uhr Aufstellung bei der Trattnachbrücke und  
**Festzug zum Marktplatz**  
9.30 Uhr Ökumenischer **Gottesdienst**  
10.30 Uhr **Jahrgangstreffen**



# 2007 sommerwochen

1 Juni - 29 Juli



## Bürgermeister Fritz Schlager berichtet

### Liebe Gemeindebewohner!

Die Bauarbeiten zur Hebung der Verkehrssicherheit und Verbesserung der Friedhofsauffahrt in der Eferdin-



gerstraße machen gute Fortschritte.

Der Steg über die Trattnach ist verlängert, der Lehrpfad mit einem neuen Belag versehen und auch die Bepflanzung wieder hergestellt



worden. Der Lehrpfad steht damit wieder allen Freizeitnutzern zur Verfügung. Die Hochwasserschutzmaßnahmen werden bis Anfang Juli abgeschlossen sein.

Am 11. Juni hat der OÖ Landtag einstimmig ein neues Kinderbetreuungsgesetz beschlossen. Damit wird es ab September 2007 in allen OÖ. Kindergärten einheitliche Elternbeiträge geben. Diese zwingende Vorgabe des Landes bringt eine Mindestgebühr von € 90,00 je Monat mit einer sozialen Staffelung bis zum Nulltarif. Wir wer-

den uns bemühen, dieses Gesetz so bürgerfreundlich als möglich umzusetzen und bieten auch eine entsprechende Beratung an.

Die drei von der Gemeinde beauftragten Architekturbüros haben am Montag, 11. Juni ihre Planungsentwürfe eingebracht. Am Donnerstag, 14. Juni wurde vom Ortsbildbeirat des Landes die Planung vom Büro Schneider & Lengauer der Gemeinde zur Umsetzung empfohlen.

Vom 29. Juni bis 1. Juli feiern wir 25 Jahre Markterhebung und möchten Sie sehr herzlich zum Mitfeiern einladen.

Ihr Bürgermeister:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Fritz Schlager'.



Neues Veranstaltungszentrum Wallern





# Sicherheit hat „STREIFEN“

*Ob mit Mama oder Tante, ob alleine im Verkehr:  
Halte an der Gehsteigkante, schau recht fleißig hin und her!  
Merke: Erst mal ruhig warten! Straße frei? –  
Dann kannst du starten.*

Mit Musik und Gesang eröffneten die Kindergartenkinder den neuen Zebrastreifen vor dem Kindergarten. Bürgermeister Schlager und einige Kindergartenkinder durchschnitten das Band. Das richtige Verhalten vor und auf dem Zebrastreifen wurde mit den Kindern gut erarbeitet. Für die Wallerner Kinder (und natürlich auch für die Erwachsenen) mehr Verkehrssicherheit im Heimatort!



## Freude bei den Wallerner „Puppenmuttis“

Mit dem Reinerlös des Tauschartikelbasars, der stolzen Summe von € 600,00, wurden im Kindergarten die Familienspielbereiche neu ausgestattet. Besonders in der heutigen Zeit, in der die Familienstrukturen oft ganz unterschiedlich sind, bietet dieser Bereich im Kindergarten den Kindern Möglichkeiten, ihre Wünsche, ihre Erfahrungen im Rollenspiel auszuleben.



Die ehrenamtlichen Organisatorinnen Frau Falkner, Frau Kimpflinger und Frau Roth überbrachten die neuen Puppenkinder sowie weitere Geschenke und wurden natürlich im Kindergarten freudig begrüßt!

wurden natürlich im Kindergarten freudig begrüßt!



## ES BRENNT!!

Zum Glück kein Ernstfall, sondern nur eine Feuerwehrrübung!

Ein großes Dankeschön an die Feuerwehrmänner, die die Situation sehr kindgerecht meisterten und mit viel Gespür für die Kinder agierten!

So wurde die notwendige Feuerwehrrübung ein aufregendes Erlebnis!

## Vom Plan zur Couch

Besuch der Schulanfänger der „Blumengruppe“ bei der Firma SEDDA.

Herr Mag. Ragaller gestaltete eine kindgerechte Führung, die durch die vielen verschiedenen Maschinen hochinteressant war! Zum Abschluss gab es noch für alle einen Polster als Erinnerung.





## Volksschüler mit Jägern zu Besuch in der Waldschule Wilhering

Auf Einladung der Wallerner Jägerschaft besuchten die 3. Klassen der Volksschule Wallern die Waldschule in Wilhering. Mit dem Bus ging es in 2 Tagen auf in den Stiftswald nach Wilhering. Den Kindern wurde ein abwechslungsreicher Tag in der Natur geboten. Vom Hören der Stimmen (Wind und Vögel) bis zum Fühlen des Bodens (Barfuß gehen) wurde in anschaulicher Weise den Kindern die Natur näher gebracht. Aber auch das Fällen eines Baumes oder der Bau eines Waldhauses sowie das

Beobachten von Kleintieren gehörten zum Programm. Zum Abschluss gab es ein Lagerfeuer mit Knackergrillen.

Die Schulleitung, Lehrer und Kinder bedankten sich bei Jagdleiter Johann Kieslinger und der gesamten Jägerschaft für die Finanzierung dieses Tages, der mit Mitteln aus dem Reinerlös des Punschstandes der Jäger finanziert wurde.

## Spende an die Volksschule

€ 700,00 Reinerlös vom letzten Kinderartikel-Tauschbasar wurden von der Frauengruppe diesmal der Volksschule Wallern zum Ankauf von Pausengeräten zur Verfügung gestellt. Die Kinder freuen sich über ein Fußballtor, eine Streetball-Anlage, Mini-Tischtennis, Fußbälle und verschiedene Kleingeräte.



Herzlichen Dank den Organisatorinnen Frau Kimpflinger und Frau Falkner!

## Volksmusik und Volkstanz mit Kindern

Schon mehr als 30 Jahre gibt es in der Volksschule Wallern eine Kindervolkstanzgruppe. Außerhalb des Unterrichtes lernen die Kinder unter der Leitung von OSR VD Josef Wimmer lustige Lieder, Tänze und Musikstücke, mit denen sie das Publikum bei verschiedenen Veranstaltungen erfreuen.

Am Vatertag gab es in Bad Schallerbach ein besonderes Kurkonzert, bei dem die Kinder der VS Wallern das Programm mitgestalten durften. Mit Volksmusik und Volkstanz begeisterten die Volksschulkinder das Publikum im vollbesetzten Atrium.





# Bewegungstag 2007



Der 3. BEWEGUNGSTAG der GESUNDEN GEMEINDE unter dem Motto „Wallern macht Meter“ ist bereits eine beliebte Veranstaltung bei „Alt und Jung“ und konnte wiederum bei optimalem Wetter unfallfrei durchgeführt werden.

Insgesamt machten ca. 240 Wallerner bei den verschiedenen Bewerben „Meter“:

Kindertriathlon:		50 Kinder
Kinderfußball:	9 Mannschaften	45 Kinder
Beachvolleyball:	11 Mannschaften	44 Spieler
Staffel-Lauf	21 Staffeln	63 Läufer
Nordic-Walking		36 Walker



*Fitness-Check der Gesundheits-Oase - Herr Wöginger Rudolf*



## ERGEBNISLISTE

### KINDERTRIATHLON

Platz	Schulanfänger	Mädchen 1.+2. VS	Mädchen 3.VS	Mädchen 4.VS	Mädchen 1.+2.HS
1.	Weiermann Florian	Thalhammer Sabine	Eigner Julia	Strihavka Camilla	Muggenhuber Johanna
2.	Lackner Florian	Ozabor Peace	Ozabor Priscilla	Panagger Miriam	
3.	Zauner Christoph	Kaliauer Magdalena	Pflüglmayer Viktoria	Greinecker Nadine	
4.	Simon	Wöhs Viktoria		Buchegger Theresia	
5.	Lackner Manuel	Pflüglmayer Lydia		Thalhammer Barbara	
6.		Aggermann Theresa		Zens Marion	
7.		Lehner Sina		Rudy Bianca	
8.		Oberndorfer Hannah		Pflüglmayr Leonora	

	Jungs 1.VS	Jungs 2. VS	Jungs 3.+4.VS	Jungs 1.+2.HS
1.	Jashari Venhar Muggenhuber	Ozabor Adam	Krämer Björn Voightleitner	Thalhammer Richard
2.	Moritz	Sant Michi	Stefan Stadlhuber	Wöhs Paul
3.	Ahammer Florian	Rudy Ricardo	Manuel	Rebhahn Moritz
4.	Riepan Josef	Strihavka Boris		
5.	Petschl Romeo	Kreschnik Mark		
6.	Beiganz Manuel Kronawettleitner	Resch Andreas		
7.	Stefan	Bramhas Daniel		

### KINDERFUSSBALL-TURNIER

Platz	7-11 Jahre	11-14 Jahre
1.	Manchester United	1. Anonym
2.	Sturm Wallern	2. JUVE
3.	Teufelskicker	3. Chelsea
4.	Barcelona	
5.	AC Milan	
6.	Fußball-Girls	

### BEACHVOLLEYBALL-TURNIER

Platz	
1.	Wannabees, Heros&Fruits
2.	Dopingopfer
3.	Zaunergroup
4.	Raika Wallern

### 2-BRÜCKEN-STAFFEL-LAUF (Ergebnis aus Durchschnittszeit)

- |                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| 1. Goldhäubchen       | 11. Hausruckchor  |
| 2. Power-Puff-Girls   | 11. Gemeinderat   |
| 3. Juniorstars        | 11. Kigo 1        |
| 4. Gemeinde-Team      | 14. Team Susi     |
| 5. Kath.Kirchenchor 2 | 15. Kunterbunt    |
| 6. Presbyter          | 16. Kigo 2        |
| 6. Evang. Kirchenchor | 17. Haberl        |
| 8. ÖVP                | 18. Theatergruppe |
| 9. Heuschnupfen       | 19. Feuerwehr     |
| 10. Kath. Kirchenchor | 20. WM-Stars      |
|                       | 21. SPÖ           |

<i>Schnellster:</i>	<i>Trostplatz:</i>
SPÖ	WM-Stars

### NORDIC-WALKING

Alle Teilnehmer hatten großen Spaß und kamen gemeinsam nach vielen Metern ins Ziel.

Ein Dankeschön an Hr. Stieger Michael, der auch dieses Jahr wieder viele tolle Aufnahmen machte.

Bei Interesse können die Fotos im Gemeindeamt angeschaut bzw. nachbestellt werden.



**Bitte vormerken**

Das Team des Kath. Bildungswerkes Wallern lädt zu folgender Veranstaltung sehr herzlich ein:

**Samstag, 07. Juli 2007  
20:30 Uhr-Marktplatz**

**„Jazz- -Night“**

mit Romi & the Jazzmasters - verbringen Sie einen schönen Sommerabend in gemütlicher Atmosphäre und bei guter Jazz-Musik

**Informationen rund  
um das neue Kinder-  
betreuungsgesetz**

mit Beispielen zur Kindergartentarif-Berechnung

**am Montag, 25. Juni und Montag, 2. Juli 2007**

jeweils um 18:00 Uhr,

Gemeindeamt, Bürgermeisterzimmer

Es informieren Sie:

Kindergartenausschuss-Obfrau

Sonja Niederwimmer

Kindergartenleiterin - Michaela Wögerer

Wir ersuchen um Ihre Anmeldung unter  
07249/42030 Kindergarten Wallern oder  
07249/48126-16 Gemeindeamt Wallern



**Neuer Jugendraum**

Zurzeit werken einige Jugendliche am und im neuen Jugendraum. In einem Bürgermeisterbrief wurden alle Jugendlichen aus Wallern aufgerufen, bei Interesse am Projekt „Neuer Jugendraum“ mitzuarbeiten. Der ehemalige Judoraum wurde ausgeräumt und wird von den interessierten Jugendlichen auch demnächst neu ausgemalt werden. Wünsche zur Inneneinrichtung wurden bereits deponiert und an selbst Hergestelltem gebastelt. Im Herbst werden dann gemeinsam die Öffnungszeiten

festgelegt. Als Jugendraumbetreuer fungieren Mitarbeiter des OÖ Hilfswerkes unter der Leitung von Herrn Grader, welcher bereits die Jugendzentren in Waizenkirchen und Eferding leitet und der auch bei uns die „Sommerarbeiten“ der Jugendlichen begleitet.

Die jeweiligen Arbeitstermine werden im Eingangsbereich zur Tagesheimstätte veröffentlicht, um weiteren Jugendlichen die Möglichkeit zur Teilnahme zu geben.

**Wohnungsmarkt**

**Verkaufe** familienfreundliche **5-Zimmer-Eigentumswohnung** mit Loggia, 95 m<sup>2</sup> in zentraler Lage; Autoabstellplatz, Garage, Gemeinschaftsgarten mit Kinderspielplatz, günstige Betriebskosten.  
Tel. 0699/12403845

**Single-Eigentumswohnung** (Wohn-Schlafraum, Küche), 37 m<sup>2</sup>, im Zentrum von Wallern günstig zu verkaufen.  
Tel. 0699/11849885

**Stellenmarkt**

Suchen 1 Lehrling m/w für den **Lehrberuf Technischer Zeichner** für Industrieanlagenbau, Stahlbau und Rohrleitungsbau.

Bewerbungen bitte mit Lichtbild an Firma Binder Industrieanlagenbau GmbH, Grub 51, 4702 Wallern, office@bin-ooe.at

Binder Industrieanlagenbau GesmbH, Grub 51, 4702 Wallern

Tel.: 07249/42900-0

Fax: 07249/42900-18

E-Mail: office@bin-ooe.at

www.binder-industrieanlagenbau.at

**Bürokauffrau/mann - Lehrling wird aufgenommen!**

Wir erwarten: Engagement, Interesse, Einsatzbereitschaft, gute Deutsch- und Englischkenntnisse, PC – Word + Excel  
Wir bieten: angenehmes Arbeitsklima, Flexibilität, leistungsgerechte Entlohnung.  
Schriftliche Bewerbung mit Bild an:

KAPEC-SAN GmbH z.Hd. Fr. Silvia Pöchtrager, Gewerbepark Mauer 25, 4702 Wallern

Tel.: 07249/49226, E-Mail: silvia.poechtrager@kapec-san.at

Tüchtige und engagierte Mitarbeiter als **C / E Fahrer mit ADR-Schein** in einem Familienbetrieb mit sehr gutem Betriebsklima gesucht:

Jahresbeschäftigung im Inlands- und Auslandsverkehr. Leistungsgerechte und ordentliche Bezahlung.

Bei Interesse bitte melden bei Hr. Jöchtl Christian unter Tel. 07249/49080.



### Maschinenring Grieskirchen

Der Maschinenring-Service Grieskirchen bietet das Mähen inkl. Entsorgung bzw. Mulchen von Baugründen oder sonstigen Flächen im Gemeindegebiet an.

**Kontakt:** Maschinenring-Service Grieskirchen, Parz 6, Grieskirchen, Tel. 07248/686363.

### Kapellenrenovierung

Die Familie Situk, Eferdinger Straße 13, hat die Kapelle bei der Auffahrt zu ihrem Anwesen renovieren lassen.

Die Firmlinge Carina, Simone, Teresa, Marlene und Phillip spendeten aus dem Erlös vom Palm-buschenverkauf das Inventar für diese neu renovierte Kapelle.

**Danke für soviel Eigeninitiative!**



### Verkauf

Platzmangel zwingt mich zum Abschiednehmen von vielen schönen Dingen. Deshalb verkaufe ich zu Flohmarktpreisen Glas-, Kupfer- und Zinnwaren, Porzellan, Bücher, Bekleidung, Zierpölster, Spiele, Spielsachen, alte Ansichtskarten etc. etc.

Mag. Eva Ecker bei Frau Zecha (neben Schönagl)

15. - 30. Juli 2007, jeweils von 09:00 - 12:00 Uhr, eventuell telefonische Vereinbarung Tel. 0650/5704857

### Verbrennen von biogenen Abfällen

**Vermeiden Sie Streit mit Ihrem Nachbarn - Verbrennen Sie keinen Strauchschnitt und kein Laub im Garten!**

Beim Verbrennen von biogenen Abfällen (Laub, Strauchschnitt, ...) entstehen viele Luftschadstoffe, wie z.B. Dioxine (Seveso-Gift), Furane, Stickoxyde, Kohlendioxyd, Kohlenmonoxid, ....

Speziell Dioxine und Furane sind nachweislich krebserregend.

Aber auch die Stickoxyde reagieren mit dem Luftwasserstoff zu Salpetersäure, die den Gasaustausch der Pflanzen beeinträchtigt.

Die Salpetersäure verätzt die Spaltöffnungen der Pflanzen, somit findet keine Pflanzenatmung statt.

In der Folge wird auch die Sauerstoffproduktion unterbunden. **Den Sauerstoff brauchen wir alle zum Atmen.**

Beim Verbrennen der biogenen Abfälle beeinträchtigen Sie nicht nur die Qualität der Luft.

Ein großer Teil des Stickstoffes, den die Pflanzen zum Gedeihen brauchen, geht durch die Verbrennung ebenfalls verloren.

Diese Nährstoffe können Sie am besten nutzbar machen, wenn Sie die biogenen Abfälle kompostieren.

Beim Kompostieren entstehen Stickstoffverbindungen, welche die Pflanze leichter aufnehmen kann.

Weiters hat die Nutzung von Kompost bodenverbessernde Eigenschaften. Die Bodenstruktur, die Wasserspeicherfähigkeit und der Nährstoffhaushalt werden durch Kompost positiv beeinflusst.

Durch den Einsatz von **Kompost** ersparen Sie sich den Zukauf von Kunstdünger und haben somit auch einen finanziellen Vorteil.

Wenn Sie nicht selbst kompostieren, benutzen Sie bitte die **Biotonne** zur Entsorgung ihrer Bioabfälle.

**Auch Ihr Nachbar wird es Ihnen danken, wenn Sie im Garten nichts verbrennen.**

## ZUHAUSE GENIESSEN ohne selbst zu kochen!

Lernen Sie uns kennen – jetzt mit **Gratismenü!**  
Wir sind Oberösterreichs **Menüzusteller NR. 1**

In Kooperation mit dem OÖ Roten Kreuz, der OÖ Volkshilfe und dem OÖ Samariterbund beliefern wir nicht nur ältere Menschen, sondern auch zahlreiche Firmen und Singlehaushalte mit unseren hochqualitativen Tiefkühlmenüs! Falls Sie keine Zeit oder keine Lust auf Kochen haben – wir kommen zu Ihnen.

**MENÜS À LA CARTE –**  
schockgefrostete Spitzenmenüs wöchentlich zugestellt in ganz OÖ

- einfach auswählen
- schnell geliefert
- problemlos bestellen
- unkompliziert zubereitet (Heissluft/Mikrowelle)

Rufen Sie uns an, wenn wir Ihr Interesse geweckt haben und Sie bekommen

**1 Gratis-Tiefkühlmenü** von uns zugestellt!



Mahlzeit Vertriebs GesmbH  
Melissenweg 34 | 4020 Linz  
Tel.: 0732 / 77 33 44  
Fax: 0732 / 77 33 44 - 22  
office@mahlzeit.co.at

www.mahlzeit.co.at

## GUTSCHEIN



- Bitte senden Sie mir eine Speisekarte zu
- Ich bestelle einen Kennenlernkarton (7 Gerichte) um € 24,90

Vorname: \_\_\_\_\_ Zuname: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_ Tel.Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_





Gut umsorgt - die Mobilen Dienste der Caritas für Betreuung und Pflege

Sie kommen ins Haus um zu helfen: die Mobilen Dienste der Caritas für Betreuung und Pflege. Ihr Einsatzbereich ist vielfältig: Zur Überbrückung von schwierigen familiären Situationen bietet sich die Familienhilfe an. Ob Kurzzeit- oder Langzeithilfe – die FamilienhelferInnen übernehmen die Kinderbetreuung ebenso wie Tätigkeiten im Haushalt oder die Pflege eines kranken Familienmitgliedes.

Die AltenfachbetreuerInnen der Altenhilfe helfen bei der täglichen Körperpflege und begleiten auch bei Arzt- oder Behördenbesuchen.

Speziell für einfache Pflegehilfen und Unterstützung im Haushalt kann die Heimhilfe angefordert werden. Kostenlos sind die Hilfestellungen des Mobilen Hospiz / Palliativ Care. Sie bieten unheilbar Kranken und ihren Angehörigen Unterstützung.

Qualitätszertifikat für Mobile Dienste der Caritas

Die Mobilen Dienste der Caritas für Betreuung und Pflege sind zu Recht stolz auf ihre Arbeit: Sie erhielten nach einer externen Überprüfung im Februar 2007 ein Qualitätszertifikat, mit dem ihre Leistungen ausgezeichnet wurden. Doch das Zertifikat ist nur ein



MitarbeiterInnen der Mobilen Dienste der Caritas – Team Grieskirchen Ost v.l.n.r. Viehböck Ernst, Teamleiterin Senzenberger Monika, Teubel Christine, Greifeneder Maria, Dirisamer Renate, Falkner Hermine, Gruber Maria

Meilenstein, nicht das Ziel. Die Teams der Mobilen Dienste überprüfen auch künftig regelmäßig und systematisch, wie sie ihre Qualität zugunsten der Menschen, für die sie arbeiten, verbessern können.

Im letzten Jahr wurden in der Gemeinde Wallern alte Menschen und Familien von der Caritas betreut.

**Kontakt:**

**Regionalleitung Grieskirchen und Schärding:**  
**4710 Grieskirchen, Hubert-Leeb-Straße 1**  
**Tel. 07248/61895, Fax 07248/61895-22**  
**Erreichbarkeit: Mo, Di, Do, Fr von 8 - 11 Uhr**

## 25 Jahre Wallern nach der Markterhebung - Fotoausstellung

Eine besondere Fotoausstellung konnte Bgm. ÖkR Friedrich Schlager in den Räumen des Gemeindeamtes eröffnen. Der Kulturkreis unter der Leitung von ÖkR Franz Aigner hat über 300 Fo-

tos ausgewählt und nach Themen zusammengestellt, um den Lebens(mehr)wert Wallerns seit der Markterhebung zu dokumentieren.



### Aufruf an alle Vereine

Das Sozialpädiatrische Zentrum Grieskirchen besteht aus einer Gruppe von Therapeuten und Ärzten, die sich in besonderer Weise der Kinder und Jugendlichen mit besonderem Förderungsbedarf sowie Behinderter aus der Region Bezirk Grieskirchen und Umgebung annehmen.

Falls Vereine aus Wallern Veranstaltungen organisieren, deren Reinerlös karitativen Zwecken dienen soll, möchte das Sozialpädiatrische Zentrum Grieskirchen in diesem Zusammenhang auf sich aufmerksam machen.

Die Tel.Nr. 0664/5026523 steht Ihnen jederzeit gerne für weitere Informationen zur Verfügung.

### Kostenlose Matura für alle Oberösterreicher

Fernstudium oder Abendunterricht:

Das Linzer Abendgymnasium startet am 10. September 2007 mit 2 neuen Klassen. Der Schulbesuch ist kostenlos, und auch die verwendeten Schulbücher werden im Rahmen der Schulbuchaktion nahezu gratis abgegeben. Die Kandidaten werden wahlweise im Abendunterricht oder im Fernstudium mit Kontaktphasen in 3 bis 9 Semestern zur Matura geführt. Voraussetzungen sind ein österreichischer Schulabschluss (Pflichtschule) und ein Mindestalter von ca. 17 Jahren. Noten aus Oberstufenjahren mittlerer und höherer Schulen werden angerechnet.

Nähere Informationen: [www.abendgymnasium.at](http://www.abendgymnasium.at) (Standort Linz), bzw. Tel. 0732/772637-33.

### Familienoskar 2007

Mitmachen, gewinnen und gleichzeitig Vorteile für die Familie schaffen!

Der Familienoskar 2007 richtet sich an alle Bürgerinnen und Bürger Oberösterreichs - sowohl Familien als auch Einzelpersonen - alle in Oberösterreich familienorientiert arbeitenden Einrichtungen, Vereine und Non-Profit-Organisationen sowie Schulen, Kindergärten, Heime und kirchliche Institute.

Die Einreichungen aus den Vorjahren reichen von Projekten wie „Vater-Sohn-Wochenende“, „Tagesmutter mobil“ bis hin zur Initiierung einer Laientheatergruppe, Errichtung eines Gratis-Eislaufplatzes für Kinder etc. Ein besonders herausragendes Siegerprojekt war der aus der persönlichen Betroffenheit heraus er-

möglichte Familienanschluss für Waisenkinder aus dem eigenen Bekanntenkreis.

**Einreichfrist ist der 30. September 2007.** Weitere Informationen zur Teilnahme finden Sie auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at). Der Ausschreibungsfolder mit dem Einreichblatt kann auch im Familienreferat, Bahnhofplatz 1, 4021 Linz, Tel. 0732/7720-11832, E-Mail: [familienreferat@ooe.gv.at](mailto:familienreferat@ooe.gv.at), angefordert werden. Am 16. November 2007 wird der OÖ Familienoskar durch Herrn Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer und Herrn Familienreferent LHStv. Franz Hiesl im Rahmen einer Feier im Landesdienstleistungszentrum in Linz verliehen.

Auf den Sieger wartet die wertvolle Bronzeplastik „Familie“ von Mag. Klaus Liedl. Die drei Erstplatzierten erhalten weiters ein Preisgeld in der Höhe von insgesamt 6.000 Euro.

### Sprechtage Regionalmanagement

#### Ländliche Entwicklung 2007-2013 und LEADER

Das Programm Ländliche Entwicklung bietet umfangreiche Möglichkeiten Investitionen in den Bereichen Direktvermarktung, Urlaub am Bauernhof und Freizeitwirtschaft, Kommunale Dienstleistungen und Biomasse, zur Neuausrichtung in der Landwirtschaft, finanziell zu unterstützen.

Um Fördermittel aus diesem Programm zu erhalten, muss vor Investitionsbeginn ein Antrag gestellt werden.

Zum Antrag gehört die Erarbeitung eines Entwicklungskonzeptes, das die Projektziele, geplante Maßnahmen, Kosten- und Finanzierungsplan und die Berechnung der Wirtschaftlichkeit beinhaltet.

Sprechtage Montag, 09.07.2007 von 08:00 - 12:00 Uhr in der Bezirksbauernkammer Grieskirchen mit Gerhard Wipplinger, Projektbetreuung für Ländliche Entwicklung - Anmeldungen im Sekretariat unter 050/6902/3800 erforderlich.



# Charity Country Night



**Freitag, 29. Juni 2007  
ab 19:30  
Marktplatz Wallern**

es unterhalten Sie die

## "Cannonballs"

**Zu Beginn Trommelaufführung der Volksschulkinder  
unter der Leitung von Felix Doku (Ghana)**

**Vorverkauf € 6,- Abendkasse € 8,-**

**Karten erhältlich in allen Raiffeisenkassen in OÖ**



**Reinerlös zugunsten**



### TENNIS-Ferienkurs

#### FÜR KINDER UND JUGENDLICHE AM UNION TENNISPLATZ

Die Union Bad Schallerbach veranstaltet wieder einen Tennis-Ferienkurs für Jugendliche und Kinder ab 5 Jahre.

Zeitpunkt: Zweite Ferienwoche 16. bis 20. Juli

Gespielt wird auf der Union Tennisanlage im Kurpark und bei Schlechtwetter in der Vitadrom Tennishalle.

Kostenpunkt: für Tennissektionsmitglieder € 35,-  
für Nichtmitglieder € 40,-



In diesen Beträgen enthalten sind: 5 Tennisstunden, Platzbenützung (auch in der Halle), Trainerkosten, freies Spielen auch außerhalb der Kurszeiten, Spiel mit verschiedenen Bällen (weiche Kinderbälle), Gratis-Leihschläger, Tenniswand, Kindernetze, etc.

Kursleiter und Trainer: Richard Smetana (staatlich geprüfter Tennistrainer)

Kurseinteilung: Montag, 16. Juli um 8:00 Uhr auf der Tennisanlage

Anmeldung: am Union Tennisplatz auf dem Anmeldeformular  
oder bei Richard Smetana Tel: 48528 oder 0650/6337334 oder per E-mail:  
richardsmetana@aon.at bis längstens 14. Juli 2007



# artico

informiert:

sonntag, 1. juli 2007

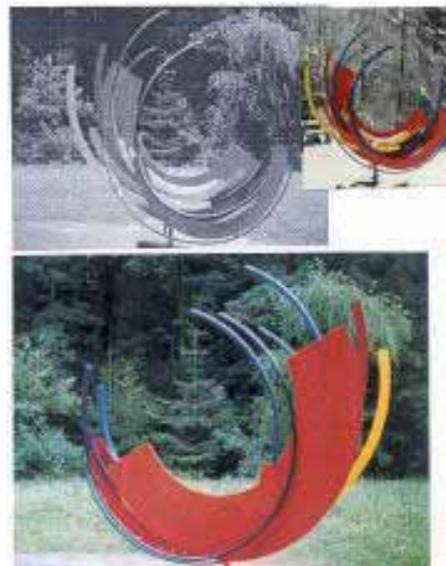
## ROBERTO LAURO

künstlertag von 10 – 13 uhr

roberto lauro stellt anlässlich der am vortag stattgefundenen enthüllung seiner am marktplatz positionierten skulptur metallobjekte, ölbilder und aquarelle im artico aus.

nutzen sie die möglichkeit, den künstler und sein schaffen persönlich kennenzulernen.

roberto lauros objekte sind bis mitte august in der galerie zu sehen.



## artico : die internationale kunstakademie 21. – 29. juli 2007

es werden in folgenden bereichen werkstätten durchgeführt:

**malerei** (manfred hebenstreit), **originalgrafik** (roberto lauro und josef brescher), **keramik** (charlotte wiesmann), **bildhauerei** (makoto miura) **und schmuck** (ursula guttmann).

für jeden kurs sind noch plätze frei, sie können sich bis 9. juli anmelden bei:

artico: der kunstort, marktplatz 4, 4702 wallern/tr. 07249/48835 oder 0699/11373487  
office@artico.at <http://ika.artico.at>

### Ferienpass 2007

Der vom Jugendausschuss erarbeitete Ferienpass 2007 der Marktgemeinde Wallern wird den Schulkindern in der letzten Schulwoche ausgehändigt bzw. liegt ab 5. Juli für alljene, die nicht die VS Wallern oder die HS Bad Schallerbach besuchen, beim Marktgemeindevorstand zum Abholen bereit. *Anmeldungen werden ab Montag, 9. Juli 2007 entgegengenommen.*



**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
01. Juli - 30. September 2007



**Zusätzliches Angebot der Ärzte am Wochenende (Samstag und Sonntag) und an Feiertagen:**

**Fixe Ordinationszeiten von 09:00 bis 11:00 Uhr (ohne Anmeldung) für Patienten, die keine Visite benötigen.**

**Telefonnummern der Ärzte:**

Dr. Tulzer: 07249/48062  
 Dr. Schamberger: 07249/42400 o. 07249/48356  
 Dr. Strihavka: 07249/48244 o. 0650/48 244 10  
 Dr. Lintner: 07249/48225 o. 0664/41 424 21  
 Dr. Zauner: 07249/48203

Juli 2007		
So	1.	Dr. Zauner
Mo	2.	Dr. Strihavka
Di	3.	Dr. Lintner
Mi	4.	Dr. Zauner
Do	5.	Dr. Schamberger
Fr	6.	Dr. Strihavka
Sa	7.	Dr. Lintner
So	8.	
Mo	9.	Dr. Tulzer
Di	10.	Dr. Tulzer
Mi	11.	Dr. Zauner
Do	12.	Dr. Schamberger
Fr	13.	Dr. Schamberger
Sa	14.	Dr. Strihavka
So	15.	
Mo	16.	Dr. Schamberger
Di	17.	Dr. Strihavka
Mi	18.	Dr. Zauner
Do	19.	Dr. Schamberger
Fr	20.	Dr. Zauner
Sa	21.	Dr. Schamberger
So	22.	
Mo	23.	Dr. Zauner
Di	24.	Dr. Strihavka
Mi	25.	Dr. Zauner
Do	26.	Dr. Schamberger
Fr	27.	Dr. Strihavka
Sa	28.	Dr. Zauner
So	29.	
Mo	30.	Dr. Tulzer
Di	31.	Dr. Lintner

August 2007		
Mi	1.	Dr. Tulzer
Do	2.	Dr. Zauner
Fr	3.	Dr. Lintner
Sa	4.	Dr. Strihavka
So	5.	
Mo	6.	Dr. Tulzer
Di	7.	Dr. Lintner
Mi	8.	Dr. Strihavka
Do	9.	Dr. Zauner
Fr	10.	Dr. Tulzer
Sa	11.	Dr. Tulzer
So	12.	
Mo	13.	Dr. Strihavka
Di	14.	Dr. Zauner
Mi	15.	Dr. Zauner
Do	16.	Dr. Lintner
Fr	17.	Dr. Tulzer
Sa	18.	Dr. Schamberger
So	19.	
Mo	20.	Dr. Tulzer
Di	21.	Dr. Lintner
Mi	22.	Dr. Tulzer
Do	23.	Dr. Schamberger
Fr	24.	Dr. Zauner
Sa	25.	Dr. Lintner
So	26.	
Mo	27.	Dr. Schamberger
Di	28.	Dr. Lintner
Mi	29.	Dr. Tulzer
Do	30.	Dr. Schamberger
Fr	31.	Dr. Lintner

September 2007		
Sa	1.	Dr. Tulzer
So	2.	
Mo	3.	Dr. Schamberger
Di	4.	Dr. Lintner
Mi	5.	Dr. Tulzer
Do	6.	Dr. Lintner
Fr	7.	Dr. Strihavka
Sa	8.	Dr. Schamberger
So	9.	
Mo	10.	Dr. Zauner
Di	11.	Dr. Lintner
Mi	12.	Dr. Strihavka
Do	13.	Dr. Schamberger
Fr	14.	Dr. Tulzer
Sa	15.	Dr. Strihavka
So	16.	
Mo	17.	Dr. Tulzer
Di	18.	Dr. Lintner
Mi	19.	Dr. Strihavka
Do	20.	Dr. Schamberger
Fr	21.	Dr. Zauner
Sa	22.	Dr. Lintner
So	23.	
Mo	24.	Dr. Strihavka
Di	25.	Dr. Tulzer
Mi	26.	Dr. Zauner
Do	27.	Dr. Lintner
Fr	28.	Dr. Schamberger
Sa	29.	Dr. Zauner
So	30.	



## Kinderkonzert in Linz



### „Ein Haus voll Musik“

Schulanfängerausflug ins Brucknerhaus zum jährlich stattfindenden Konzert für Kindergartenkinder aus OÖ. Ein riesengroßes Erlebnis, mit mehr als 1000 Kinder in dem großen Brucknersaal ein spezielles Kinderkonzert zu genießen – durch das Miteinbeziehen der Besucher waren alle begeistert dabei! Diese tolle Veranstaltung mit den Schulanfängern ist ein fixer Bestandteil im Kindergartenjahr! Die nächsten Kinder freuen sich schon jetzt darauf!



„Wallern erobert Linz“ - Große Beteiligung der Wallerner Langstreckenläufer beim diesjährigen Linz-Marathon



## Optik Arnreiter wird Optiker Aigner

„Ich bin immer gerne für meine Kunden da gewesen, daraus haben sich teils wirklich langjährige und nette Geschäftsbeziehungen ergeben. Darum möchte ich mich auch an dieser Stelle herzlich für das mir entgegengebrachte Vertrauen und die Treue bedanken“, resümiert Wilhelm Arnreiter mit einem lachenden und einem weinenden Auge. Immerhin sorgt er seit 1985 dafür, dass seine Kunden in jeder Situation den optimalen Durchblick haben. Auch wenn er selbst jetzt aufhört, die gewohnte persönliche Betreuungsqualität ist auch weiterhin durch Elke Pühringer gesichert, unterstützt vom professionellen Team von Optiker Aigner.

„Und ich bin mir sicher, dass unsere Kunden dort genauso gut aufgehoben sein werden wie bei mir“, wünscht Wilhelm Arnreiter seinen Kunden und seinem Nachfolger alles Gute.



Das A und O für  und   
Ihr kompetenter Partner  
für Kontaktlinsen und Hörgeräte

**Ab 1. Juli 2007:**

Grieskirchner Straße 5  
4701 Bad Schallerbach  
Tel.: 07249/48298



## Spende der Goldhaubengruppe

Die Goldhaubengruppe Wallern spendete den Erlös aus dem Liabstattsonntag dem Sozialausschuss der kath. Pfarre. Goldhaubenobfrau Barbara Neuwirth überreichte Sozialausschussobfrau Annemarie Aumaier im Beisein von Andrea Großauer und Helga Schlager den Scheck. Mit diesem Geld soll ein Ausflug des Sozialausschusses mit Bewohnern des Piusheimes Peuerbach mitfinanziert werden.

*Von links nach rechts: Andrea Großauer, Helga Schlager, Barbara Neuwirth (Goldhaubenobfrau), Annemarie Aumaier (Obfrau Sozialausschuss)*



## Ehrennadel in Gold

Am 22. April wurde im Rahmen der Mostkost an Herrn Volker Niedergesäß, Holzhäuser 7, für besondere Verdienste im kulturellen Bereich die Ehrennadel in Gold der Marktgemeinde Wallern verliehen.

Herr Niedergesäß ist langjähriger Kassier und Gründungsmitglied des Obst- und Gartenbauvereines Wallern und übt diese Funktionen seit 1987 aus.

*Von links nach rechts: Vzbgm. Kieslinger, Bgm. Schlager, Volker und Anneliese Niedergesäß, Vzbgm. Rudolf und Obmann Eigelsberger*

## Gelebte Partnerschaft

Über Einladung der Österreichischen Botschaft in Prag hat eine Abordnung der Marktgemeinde Wallern auch heuer am 2. Österreichisch-Tschechischen Bürgermeistertreffen am 18.06.2007 in Groß-Siegharts in Niederösterreich teilgenommen. Die Konferenz mit dem Thema „Nachhaltiges Wirtschaften als kommunale Herausforderung“ wurde von der österreichischen Botschafterin der Tschechischen Republik, Frau Dr. Margot Klestil-Löffler, organisiert.

*Vizebgm. Rudolf, Vizebgm. Kieslinger, Dr. Margot Klestil-Löffler, Bgm. Schlager und Al. Stich*



### Trattnach - Steg wieder freigegeben

Zügig voran schreitet die Fertigstellung des Nebengerinnes der Trattnach. Rechtzeitig zum Bewegungstag konnte der Trattnachsteg wieder freigegeben werden. Vzbgm. Kieslinger bedankte sich bei den Mitarbeitern des Gewässerbezirkes Grieskirchen für die pünktliche Fertigstellung des Steges und des Lehrpfades. Die Umlegung des Lehrpfades und die Bepflanzung sind ebenfalls abgeschlossen. Ein herzlicher Dank den Grundbesitzern, im besonderer der Kath. Pfarre bzw. dem Stift St. Florian, für das entgegengebrachte Verständnis.

Foto: Vbgm. Franz Kieslinger, Max Huber, Gerhard Andlesgruber (Gewässerbezirk Grieskirchen)



### Maibaum am Marktplatz



Der heurige Maibaum am Marktplatz wurde von der Dorfgemeinschaft Edlgassen/Haag organisiert. Mit großer Beteiligung der Ortschaften und der Wallerner Bevölkerung wurde der Maibaum traditionsgemäß am 30. April mit Hilfe der Fa. Integral (Hr. Mauthner) und der Feuerwehr Wallern aufgestellt. Das bestens organisierte Maifest wurde ausschließlich von den Bewohnern der Ortschaften Edlgassen und Haag durchgeführt und stellte die gute Dorfgemeinschaft unter Beweis. Bei herrlichem Wetter erfreuten sich am Marktplatz alle an den Darbietungen der „Edlgassner Spatzen“ und den kulinarischen Köstlichkeiten der Dorfgemeinschaft. Ein vielfältiges Kinderprogramm sowie die Kutschenfahrten mit Bgm Schlager bereicherten den schönen Nachmittag.

### AV Stumpfl GmbH - Pegasus 2007 in Bronze

Die Firma AV Stumpfl wurde beim OÖeN-Wirtschaftspreis „Pegasus 2007“ mit Bronze unter den Unternehmen von 50 bis 249 Mitarbeitern ausgezeichnet. Dieser Wirtschaftspreis zählt zu den renommiertesten Auszeichnungen Österreichs.

Eine zehnköpfige Fachjury bestehend aus wichtigen Persönlichkeiten aus den Bereichen Industrie, Bildung und Politik hat AV Stumpfl in der Kategorie bis 250 Mitarbeiter ausgezeichnet.

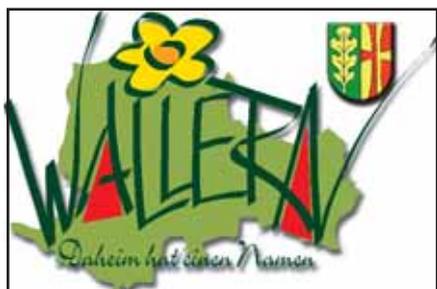
AV Stumpfl hat bereits 30 Jahre Erfahrung im Bereich audiovisuelle Präsentationssteu-

erung. Der Betrieb in unserer Gemeinde erzeugt unter anderem mobile Projektionsleinwände und hochwertige

elektronische Geräte zur Steuerung von audiovisuellen Installationen, die man als Show Control Systeme bezeichnet. Diese Geräte werden in vielen Bereichen wie Themenparks, Forschungszentren, Besucherattraktionen, Museen, Live-Shows, Casinos, Restaurants und Verkaufsräumen - Ausstellungen, Produktpräsentationen oder

auch öffentliche Vorführungen eingesetzt.





*Wir heißen folgende Neubürger, die sich in der vergangenen Zeit in Wallern mit Hauptwohnsitz angemeldet haben, herzlich willkommen:*

Brandstetter Robert Mag.phil, Joh.-Strauß-Straße 1; Cutuk Ivica, Schallerbacher Straße 11; Feichtinger Tanja, Breitwiesen 6; Gigelleitner Roland, Am Sportplatz 11; Halbauer Caroline, Meisenweg 11; Jung Tina und Nicolas, Joh.-Strauß-Straße 1; Langmeier Carmen, Melanie und Rainer, Weidenweg 6; Leeb Wolfgang und Helga, Gartenstraße 22; Liebe Reiner, Meisenweg 5; Moser Markus, Villenstraße 12; Ortmeir Andreas, Eferdinger Straße 54; Pamer Gerhard, Weidenweg 6; Pils Petra, Raphael, Kristiane und Isabella, Am Sportplatz 11; Schauer Tanja und Selina, Schulstraße 14; Scherz Monika, Meisenweg 5; Schrampf Monika, Mitterweg 4; Schröttenhamer Daniela und Anna-Lena, Bergern 82; Simmer Stefanie und Emily, Bergern 60; Sluimers Vasilica Ana, Gewerbepark Mauer 29; Spieler Roland und Dominik, Schulstraße 14; Sucic Niko und Sucic Zdenko, Schallerbacher Straße 11; Telser Irene, Joh.-Strauß-Straße 1; Trifunovic Stanjlo, Stelzerhamerstraße 15; Uttenthaler Daniel, Wiesenstraße 35; Windischbauer Mario, Breitwiesen 6; Wolfmair Doris, Lerchenstraße 25; Zauner Astrid, Joh.-Strauß-Straße 1; Zulj Mirko, Schallerbacher Straße 11;



## Geburtstagsjubilare

Wir gratulieren!

**Salzer Anna (101)**  
Schallerbacher Straße



*Es gratulierte Bgm. Schlager*

**Kaliauer Franz (80)**  
Bergern



*Es gratulierten Vzbgm. Kieslinger, Vzbgm. Rudolf, Pfarrer Schwarz und GR Hörmandinger*

**Traumüller Michaela (85)**  
Welser Straße



*Es gratulierte Vzbgm. Kieslinger*

**Diamantene Hochzeit**  
**Hemedinger Franz & Frieda**  
Weghof



*Es gratulierten Vzbgm. Kieslinger und Frau Heilinger*

**Pilsner Arnold (80)**  
Brucknerstraße



*Es gratulierten Bgm. Schlager und Pfarrer Schwarz*

**Marehard Anna (75)**  
Eferdinger Straße



*Es gratulierte Bgm. Schlager*



## Eheschließungen & Ehejubilare

**Hacker Helmut und Petra Seidl**, Höhenstraße 12  
**Weixelbaumer Mario und Roth Kerstin**, Amselweg 14  
**Linsbod Karl und Scheibl Maria**, Breitwiesen 5



## Geburten

**Cetin Özgür und Beyhan**, Villenstraße 12, einen Arda;



## Sterbefälle

**Riener Franz (74)**  
Utenthal 4

**Zwickl Frida (89)**  
Haag 1

**Weinzierl Erwin (61)**  
Kienzlstraße 1

**Situk Katharina (78)**  
Bergern 29

**Neuwirth Rosa (84)**  
Mauerbergweg 3

### Impressum:

Medieninhaber und Herausgeber: Marktgemeinde Wallern, Marktplatz 1, 4702 Wallern a.d.Tr., Redaktion: Marktgemeindeamt Wallern, Pfaffenbauer Alois, Tel. 48126-17 und Schick Tamara, Tel. 48126-15. Fotos Marktgemeinde Wallern, privat, Druck: Druckerei Frömel, Dirisamerstraße 5, 4675 Weibern; Redaktionsschluss für Ausgabe 4/2007, Freitag, 10. August 2007

### Geburtstagsjubilare ohne Foto:

**Weiss Hans (75)**, Weghof  
**Zauner Johanna (80)**, Trattnachstraße  
**Edinger Theresia (85)**, Fellehnerweg  
**Reggendorfer Josefine (75)**, Mühlbachgasse  
**Matschy Anna (70)**, Bergernstraße  
**Sallinger Elfriede (75)**, Höhenstraße  
**Haberl Johann (80)**, Gruberfeld  
**Wiesmüller Josef (75)**, Mitterweg

## Geburtstag



Die Bediensteten der Marktgemeinde Wallern gratulieren ihrem Kollegen **Siegfried Antensteiner** zum 60. Geburtstag.

**Herzlichen Glückwunsch!**

Der Obmann des Kameradschaftsbundes Wallern, Herr **Michael Stieger**, konnte sein berufsbegleitendes Fernstudium an der Welser WWedu (worldwide education) zum Master of Business Administration (MBA) mit Auszeichnung abschließen.



*Frisch sponzierter MBA Michael Stieger mit wissenschaftlichen Leiter o. Univ. Prof. Dr. Klaus Zapotocky.*



Kapellmeister **Thomas Beiganz** wird mit 1. 9. 2007 neuer Musikschuldirektor von Eferding.

**Herzlichen Glückwunsch!**



Einladung zur Präsentation:

# Veranstaltungszentrum Wallern



Nachdem die Marktgemeinde Wallern das Gasthaus Schaich erworben hat, wurden drei Architekten mit der Planung des neuen Veranstaltungszentrums beauftragt.

Der Ortsbildbeirat des Landes Oö. und die Gemeindevertretung der Marktgemeinde Wallern haben sich für die Planungsvariante der beiden Architekten Schneider & Lengauer aus 4212 Neumarkt i.M. ausgesprochen.

**Die Marktgemeinde Wallern möchte nunmehr der Wallerner Bevölkerung die Neuplanung des Veranstaltungszentrums**

**am Mittwoch, den 4. Juli 2007,  
mit Beginn um 20:00 Uhr  
im Gasthaus Schaich**

**vorstellen.**

**Wir freuen uns auf Ihr Interesse!!!**